

# ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿ.ಎಲ್. ರೈಸ್‌ರ ಕೊಡುಗೆ

## [1837–1927]

ಶ.ಮೀ.ಎ. ವಿ.ಎನ್

ಸಹಾಯಕ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ

ಸರ್ಕಾರಿ ಪ್ರಥಮ ದಜ್ಞ ಕಾಲೇಜು

ನಾಗಮಂಗಲ

## OPEN ACCESS

Volume: 12

Special Issue: 1

Month: October

Year: 2024

E-ISSN: 2582-0397

P-ISSN: 2321-788X

Impact Factor: 3.025

Citation:

ವೀ.ಲನೆಶ್‌ರೆವೆಂಳೋ.

"ಕನ್ನಡದ

ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿ.ಎಲ್. ರೈಸ್‌ಸರ ಕೊಡುಗೆ  
[1837-1927]." *Shanlax International Journal of Arts, Science and Humanities*, vol. 12, no. S1, 2024, pp. 230–33.

DOI:

[https://doi.org/10.34293/  
sijash.v12iS1-Oct.8311](https://doi.org/10.34293/sijash.v12iS1-Oct.8311)

19ನೇ ತತ್ವಾನಂದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಸಂಶೋಧನೆಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅದ್ವಿತೀಯ ಸಾಧನೆ ಮಾಡಿದ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರಲ್ಲಿ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್ ರು ಮೇದಲಿಗರ ಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಾಗಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತಾರೆ.

'ಬಿಳಿಯ ಕನ್ನಡಿಗ' ಎಂದೇ ಹೆಸರು ಪಡೆದಿರುವ ಬೆಂಜಿಮಿನ್ ಲೂಯಿ ರೈಸ್ ಮೂಲತಃ ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್ ದೇಶದವರಾದರೂ ಹುಟ್ಟಿದ್ದು ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿಯೇ ಇವರ ತಂದೆ ಬೆಂಜಿಮಿನ್ ರೈಸ್ ಬೆಂಗಳೂರಿನ ಮಹಾತ್ಮೆ ಗಾಂಧಿ ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿರುವ ಈಸ್ ಪರೇಡ್ ಚಚ್ಚೆನಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ ಬೋಧಕರಾಗಿದ್ದ ಸಂಸಾರ ಸಮೀಕ್ಷೆ ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿಯೇ ವಾಸವಾಗಿದ್ದರು. ಇವರ ಏದನೇಯ ಮಗನೇ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್ ಇವರ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆದಿದ್ದ ನಂತರ ಉನ್ನತ ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಗಿ ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ. ನಂತರ ಮತ್ತೆ ಉದ್ಯೋಗಕ್ಕಾಗಿ 1860 ರಲ್ಲಿ ಬೆಂಗಳೂರಿಗೆ ಬಂದು ನಂತರ ಮೈಸೂರು ರಾಜ್ಯ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಯೋಗ ಮಾಡಲು ಅರಂಭಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಮೊದಲಿಗೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್ ರು ಶಾಲೆ ಪರಿವೀಕ್ಷಣಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದು ಅಲ್ಲಿ ಅವರು ಅನೇಕ ಹೊಸ ರೀತಿಯ ಮಾದರಿಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಶಾಲೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ರೂಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗೆ ಶಾಲೆ ಪರಿವೀಕ್ಷಣೆಗಂಡು ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕೆಡಗನ್ನು ಸುತ್ತುತ್ತಿದ್ದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿನ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ, ಮತ್ತು ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪರಿಜಯ ಅವರಿಗಾಗುತ್ತದೆ. ಜೊತೆಗೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾ ಸಂಪತ್ತಿನ ಬಗ್ಗೆ ಅರಿವು ಪಡೆಯಲು ಕನ್ನಡ ಪಾಠವನ್ನು ಕೂಡ ಹೇಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರಂತೆ. ಹೀಗೆ ರೈಸ್‌ರಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಆಳವಾದ ಜಾಷ್ಣವಿತ್ತು ನಂತರ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸದ ಇಲಾಖೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿಯೂ ಕಾರ್ಯವಿಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಹೀಗೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರವರು ಶಿಕ್ಷಣ ರಂಗದಲ್ಲಿ ದುಡಿದಿದ್ದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ನಾಡು-ನಾಡಿ-ಇತಿಹಾಸ-ಸಾಹಿತ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಉಂಟಾಗಿ ಆ ವಿಷಯಗಳೇ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಇಲಾಖೆಯ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಂಡು ಕನ್ನಡ ನಾಡಿಗೆ ಅವೇಷ ಸೇವೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿರುವುದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಇಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದ್ದು ಅವು ಈ ಕೆಳಕಂಡಂತಿವೆ.

ಶಾಸನಗಳ ಸಿತಾಮಾಹ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್

ಸುಮಾರು 1500 ವರ್ಷಗಳ ಇತಿಹಾಸವಿರುವ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಬೇರುಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತ ಹೋದರೆ ಅವುಗಳ ಮೂಲ ನಮಗೆ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಗುತ್ತದೆ. ಶಾಸನಗಳಿಂದರೆ ಒಂದು ಕಾಲದ ಮಹತ್ವದ ವಿಷಯ ತಿಳಿಯಲು ಆ ವಿಷಯ ಬಹುಕಾಲ ಉಳಿಯಲು ಅದು ಎಲ್ಲಾರೂ ತಲ್ಲಿಪಲು ಒಂದು ಗಟ್ಟಿಮುಖ್ಯದ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೇ ತಿಳಿಯ ಮೇಲೇ ಅಥವಾ, ಲೊಹದ ತಾಮ್ರ ಪಟಗಳನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಂಡು ಅದರ ಮೇಲೇ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಕೆತ್ತಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಇವುಗಳೇ ಶಾಸನಗಳು. ಇಂದು ಆ ಶಾಸನಗಳೇ ನಮ್ಮ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಇತಿಹಾಸ ತಿಳಿಯಲು ಪ್ರಮುಖ ಆಕರ್ಷಣಾಗಿವೆ, ಆದರೆ ಕಾಲಕ್ರಮೇಣ ಈ ಶಾಸನಗಳು ಮತ್ತು-ಗಾಳಿ-ಬಿಸಿಲಿಗೆ ಮುರಿದುಬೋಡ್, ಹಾಳಾಗಿಯೋ, ನಾಶವಾದರೆ, ಮತ್ತೇ ಕೆಲವುಗಳನ್ನು ಜನರು ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಬಾರದ ಕಲ್ಲುಗಳಿಂದು ತಿಳಿದು ತಮ್ಮ ಮನೆಗಳಿಗೆ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಹೀಗೆ ಶಾಸನಗಳು ತಮ್ಮ ನಿಜಸ್ವರೂಪ ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದವು ಮತ್ತು ಇನ್ನು ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳು ದೇವರ ಸಾಧನ ಪಡೆದು ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗರ್ಭಗುಡಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶ ಪಡೆದಿದ್ದವು.

ಆದರೆ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಬ್ರಿಟಿಷರು ಬಂದಾಗ ಭಾರತದ ಪರಂಪರೆ, ಇತಿಹಾಸ ಪರಂಪರೆ ಬಗ್ಗೆ ಆಸಕ್ತಿಯಿದ್ದು ಇದರ ಹುಡುಕಾಟಕ್ಕಾಗಿ ಶಾಸನಗಳ ಬೆಷ್ಟು ಹತ್ತಿದರು. ಅದೇ ರೀತಿ

ಕನಾಟಕದಲ್ಲಿಯೂ 1971 ರಿಂದ ಶಾಸನಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ಶುರುವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದವರು ಕೂಡ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರೇ ಅಗಿದ್ದಾರೆ.

ಡಾ.ಎಂ.ಎಂ.ಕಲಬುಗ್ರಿಯವರು ಶಾಸನಗಳ ಅಧ್ಯಯನದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ಮೂರು ಭಾಗಗಳಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವುಗಳೆಂದರೆ.

1. ಕನ್ವಲ್ ಮೆಕೆಂಜೆ ಯುಗ - 1791-1837
2. ಸರ್ ವಾಲ್ಪರ್ ಎಲಿಯುಟ್ ಯುಗ - 1837-1870
3. ಡಾ.ಅಲ್ಲಿಟ್ ಮತ್ತು ರೈಸ್ ಯುಗ - 1870 ರ ನಂತರದ ಕಾಲ.

ಕನ್ವಲ್ ಮೆಕೆಂಜೆಯ ಶಾಸನಗಳ ಕೆಲಸದ ಬಗೆಗೆ ಡಾ.ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಹಾವನೂರರು ಈ ರೀತಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ.

“ಮೆಕೆಂಜೆಯ ಪರಿವೀಕ್ಷಣಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುವಾಗ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದಲ್ಲಿ 40 ಸಾವಿರ ಮೈಲು ಸಂಚಾರ ಮಾಡಿದನೆಲ್ಲಾ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದ ಶಾಸನ, ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಹಾಗೂ ಮರಾಠನ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಜೊತೆಗೆ ಪತಿಪ್ಪ ಸ್ಥಳ ಮರಾಠ ಮೇದಲಾದಪುಗಳನ್ನು ಕೆಲೆ ಹಾಕಿದರು”1.

ನಂತರ ಬಂದ ವಾಲ್ಪರ್ ಎಲಿಯುಟ್ ಕೂಡ ಶಾಸನಗಳ ಬಗೆ ಸವಿರವಾಗಿ ಸಂಶೋಧನೆ ನಡೆಸುತ್ತಾರೆ. “ಕನಾಟಕದ ಶಾಸನಗಳಿಂದ ಹೊರಡುವ ಇತಿಹಾಸದ ಒಂದೊಂದೆ ಎಳಿಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಜೋಡಿಸಿ ನೇಯುವ ಪರಿಶ್ರಮದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಎಲಿಯುಟ್ ಕೈಗೊಂಡನು”2. ಎಂದು ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಹಾವನೂರರು ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಅನಂತರ ಪ್ಲೀರು ಕೂಡ ಶಾಸನಗಳ ಮೇಲೆ ಹಲವಾರು ಸಂಶೋಧನೆಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಇದಾದ ಮೇಲೆ ಬಂದ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಒಂದು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ ಮಾಡಲಾಗದ ಕೆಲಸವನ್ನು ಶಾಸನಗಳ ಅಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಕನಾಟಕದ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಡುವ ಹಲವಾರು ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿದು ಅವುಗಳನ್ನು ಓದಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.

ಮೊದಲಿಗೆ ‘ಇಂಡಿಯನ್ ಆಂಟಿಕ್ಸ್‌ರ್’ ಎಂಬ ಪತ್ರಿಕೆಗೆ ಏಳು ಲೇಖನಗಳನ್ನು ಬರೆಯುತ್ತಾರೆ ನಂತರ ಮೈಸೂರು ಇನ್‌ಸ್ಕ್ರಾನ್‌ಸ್ (ಒಫಿರಾಡಿಜ ಎಂಬೆಂದು ಉತ್ಪತ್ತಿ) ಎಂಬ ಕೃತಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಇದರಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 75 ಶಾಸನಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ‘ಎಫಿಗಾಫಿಯ ಕನಾಟಕ’ ಎಂಬ ಒಟ್ಟು 12 ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ, 12 ಜಿಲ್ಲೆಗಳ, 9000 ಶಾಸನಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ತಮ್ಮ ಜೀವಮಾನದ ಶೈಫ್ಲ ಸಂಪುಟಗಳನ್ನು ಹೊರತೆರುತ್ತಾರೆ.

ಈ ಹನ್ನೆರಡು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು ಸಂಪುಟವು ಒಂದೊಂದು ಜಿಲ್ಲೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದಾಗಿದ್ದು ಹನ್ನೆರಡು ಜಿಲ್ಲೆಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆ ಜಿಲ್ಲೆಗಳಿಂದರೆ ಕೊಡಗು, ಶ್ರವಣಬೆಳಗೊಳ, ಮೈಸೂರು(1), ಮೈಸೂರು(2), ಹಾಸನ, ಕಡತೂರು, ಶಿವಮೊಗ್ಗ(1), ಶಿವಮೊಗ್ಗ(2), ಬೆಂಗಳೂರು, ಕೋಲಾರ, ಜಿಲ್ಲೆಲುಗರ್ (ಬೆಂಕುದುಗರ್) ಮತ್ತು ತುಮಕೂರು.

ಇದಲ್ಲದೆ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಹಲವಾರು ವಿಧಗಳಾಗಿಯು ವಿಂಗಡಿಸುತ್ತಾರೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ದಾನದ ಶಾಸನಗಳು, ವೀರಗಲ್ಲುಗಳು, ಮಾಸ್ತಿಕಲ್ಲುಗಳು, ಧಾರ್ಮಿಕ ಶಾಸನಗಳು...ಇತ್ಯಾದಿ.

‘ಎಫಿಗಾಫಿಯ ಕನಾಟಕ’ ಸಂಪುಟಗಳ ರೂಪರೇಷನ್‌ಗಳು ಒಂದು ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿದ್ದು ಮೊದಲಿಗೆ ಮುನ್ನಾರಿ, ಆಯಾ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಚಿತ್ರಗಳ ಪಟ್ಟಿ, ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ, ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಹಾಕಿಸಿದ್ದ ರಾಜವಂಶ, ತಾಲ್ಲೂಕು ಮತ್ತು ಶಾಸನದ ಕ್ರಮಸಂಖ್ಯೆಗಳು, ಶಾಸನಗಳ ಜೋಡಣೆ, ಅನುಬಂಧ- ಹೀಗೆ ಸಂಪುಟಗಳ ರಚನೆ ಮಾಡಿ ಕನ್ನಡ, ಕನಾಟಕಕ್ಕೆ ಒಂದು ಶೈಫ್ಲ ಕೊಡುಗೆ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ.

ಶಾಸನಗಳ ಬಗೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಕಂಡುಹಿಡಿದ ಅತಿ ಮುಖ್ಯವಾದ ಶಾಸನವೆಂದರೆ ಶ್ರವಣಬೆಳಗೊಳ ಶಾಸನ. ಇದು ನಮ್ಮ ನಾಡಿನ ಇತಿಹಾಸದ ಅತಿ ಪ್ರಚೇನ ಘಟನೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮೌರ್ಯರ ಜಂದ್ರಗುಪ್ತ ಮತ್ತು ಭದ್ರಭಾಮು ಇವರು ಶ್ರವಣ ಬೆಳಗೊಳಕ್ಕೆ ಒಂದು ವಾಸವಾಗಿದ್ದರು ಎಂಬುದನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದರಿಂದ ಕನಾಟಕದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ಸಹಾಯ ಕರುತ್ತಿರುತ್ತದೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ಅಶೋಕನ ಬ್ರಹ್ಮಗ್ರಿರಿ ಶಾಸನ, ಬನವಾಸಿಯ ತಾಳಗುಂದದ ಸ್ತಂಭ ಮುಂತಾದವು ತುಂಬಾ ಮಹತ್ವದ ಶಾಸನಗಳಾಗಿವೆ.

ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುವ ಬಗೆ ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿರುವ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ವಿಷಯಗಳ ಬಗೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರೆ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಕೆಲವು ವಿದ್ವಾನರು ಮತ್ತು ಕೆಲವು ಜನಸಾಮಾನ್ಯರು ಹೀಗೆ ಇದೆಲ್ಲವನ್ನು ದೇಶೀಯ ಸಂಶೋಧಕರೇ ಓದಿ ರಚಿಸಿರುವುದು ಎಂದು ಆಪಾದಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಇದು ಅಪ್ಪಣಿ ಸುಳ್ಳಾ, ಏಕಂದರೆ ಸ್ತಂಭ: ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರೇ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಜೆನ್ನಾಗಿ ಕಲೆತಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಓದಬಲ್ಲವಾಗಿದ್ದರು. ಆದ್ದರಿಂದ ಹೀಗೆ ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿಯವರು “ದೇಶೀಯ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಸಹಾಯ ಪನಿದ್ದರೂ ಭಾಷೆಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ, ಲಿಪಿಯನ್ನು ಓದುವುದರಲ್ಲಿ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಪ್ರಯತ್ನವೇ ಮುಖ್ಯವಾದದ್ದು”3. ಎಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಸತ್ಯವಾಗಿದೆ.

ನಂತರ ಆರ್.ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರಂತಹ ಪ್ರತಿಭಾನ್ವಿತರು ಇದರ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲುತ್ತಾರೆ. ಜೊತೆಗೆ ಇವರ ಸಹಾಯವಿಲ್ಲದೆ ತಾವೇ ಶಿಂದ್ವಾಗಿ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರೇ ಓದುತ್ತಿದ್ದರು.

ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರೆ ಈ ಸಾಧನೆಯು ಕನಾಟಕದ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಮೇಲೂ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಿದ್ದು ನಂತರದಲ್ಲಿ ಹಲವಾರು ಕನ್ನಡಿಗರು ಶಾಸನಗಳ ಸಂಶೋಧನೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಇತಿಹಾಸಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಮೂಲ್ಯವಾದ ಕೊಡುಗೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖರಾದವರೆಂದರೆ ಆರ್.ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ, ಡಾ.ಎಂ.ಎಚ್.ಕೃಷ್ಣ, ಡಾ.ಎಂ. ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿ, ಡಾ.ಎಂ.ಎಂ.ಕಲಬುಗ್ರಿ...ಇತ್ಯಾದಿ.

ಇದಿಷ್ಟ ಅಲ್ಲದೆ ಶಾಸನಗಳ ಸಂರಕ್ಷಣೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಕಾಳಜಿ ಹೊಂದಿದ್ದ ಅವುಗಳ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ತುಂಬಾ ಮುಖ್ಯ ಎಂದು ಪರಿಭಾವಿಸಿದ್ದರು. ಶ್ರವಣಬೆಳಗೊಳಿದ ಶಾಸನದ ದುರ್ಗತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಪತ್ರ ಬರೆದಿದ್ದು ಅವರ ಪತ್ರದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಶ್ರವಣಬೆಳಗೊಳಿಕ್ಕೆ ರಕ್ಷಣೆ ಒದಗಿಸಲಾಯಿತು. ಇದೇ ರೀತಿ ಇನ್ನು ಹಲವಾರು ಶಾಸನಗಳ ರಕ್ಷಣೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಈ ಎಲ್ಲ ಸಂಶೋಧನೆಗಳಿಂದ ‘ಶಾಸನದ ಪಿತಾಮಹ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್’ ಎಂಬ ಪ್ರತಿಂಂಗೆ ಪಾತ್ರಗಳಿನಿಂದಾಗಿ.

### **ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆಗೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್ ರ ಕೊಡುಗೆ**

ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಸುಮಾರು 1500 ವರ್ಷಗಳ ಇತಿಹಾಸವಿದ್ದು ಇದರಲ್ಲಿ ಅಗಾಧ ಸಾಹಿತ್ಯ ರಾಶಿಯೆ ಅಡಗಿ ಕೂಡಿದೆ. ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಭೂಜ್ಞಪತ್ರ, ಕಡತ, ಕೌರಕಾಗಜದ ಮೇಲೆ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಇವುಗಳನ್ನು ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳು ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಜೊತೆಗೆ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಕಡತದಲ್ಲಿ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು.

ಆಧ್ಯರಿಂದ ಒಂದು ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂದರೆ ಮೊದಲು ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಹುಡುಕಬೇಕು. ನಂತರ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ವರ್ಗೀಕರಣ, ಪಾಠ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಮಾಡಬೇಕು ಏಕೆಂದರೆ ಒಂದೇ ಕೃತಿಯ 2-3 ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳು ಸಿಕ್ಕಿಗೆ ಅವುಗಳ ಪರಿಪೂರಣೆ ಮಾಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಆಗ ಅದು ಒಂದು ಗ್ರಂಥರೂಪವಾಗಿ ಸಿದ್ಧವಾಗುತ್ತದೆ. ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆ ಮತ್ತು ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿ ಸಂಪಾದನೆ ಎಂದರೂ ಒಂದೇ ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ.

ಆಧ್ಯರಿಂದ ಕನ್ನಡದ ಆದಿ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸುವಾಗ ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆಯ ಕೇಲಸ ಅನಿವಾರ್ಯ ಮತ್ತು ಅಗತ್ಯವು ಹೌದು.

ಇಷ್ಟೇಂದು ಅಗಾಧ ಸಾಹಿತ್ಯವಿದ್ದರೂ ಕನ್ನಡನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಹುಡುಕಿ ಸಂಸ್ಕರಿಸುವ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಯಾರು ಮಾಡಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ಕೇಲಸವನ್ನು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರು ಮಾಡಿರುತ್ತಾರೆ, ಅವರಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖಿರಾದವರೆಂದರೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು. ಇವರು ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುವಾಗ ಹಲವಾರು ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ, ಆಗ ಅವುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಬೆಳೆದು ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿ ಸಂಪಾದನೆಗೆ ಭದ್ರವಾದ ಅಡಿಪಾಯವನ್ನು ಹಾಡಿಕೊಡುತ್ತಾರೆ.

ಕನ್ನಡದ ಮೊತ್ತ ಮೊದಲು ಕಾವ್ಯವನೆಸಿದ ‘ಕವಿರಾಜಮಾರ್ಗ’ ದ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯನ್ನು ರೈಸ್‌ರೇ ಕಂಡುಹಿಡಿದ್ದ ನಂತರ ಇದನ್ನು ‘ಬಳಿಯಾಟಿಕ ಕನಾರ್ಟಿಕ’ ಮಾಲಿಕರು ಲೈಫ್ ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಮೊದಲಿಗೆ ರೈಸ್ ಅವರು ಮೂರು ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವುಗಳಿಂದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕೃತಿ ‘ತಿರುನಗರಿ ರಾಮಾನುಜಯನ ರಾಮಾಯಣ ಸಂಗ್ರಹ; ಪ್ರಾಚೀನ ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳ ಪದ್ಯಗಳ ಸಂಗ್ರಹ’ ಪದ್ಯಸಾರ ಮತ್ತು ಅಮರಸಿಂಹನ “ನಾಮಲಿಂಗಾನು ಶಾಸನ” (ಅಮರಕೋಶ)

ಬಳಿಯಾಟಿಕ ಕನಾರ್ಟಿಕ:— ನಂತರ ಕನ್ನಡದ ಪ್ರಮುಖ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಚೀನ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಪರಿಪೂರಿಸಿ ಮುದ್ರಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ “ಬಳಿಯಾಟಿಕ ಕನಾರ್ಟಿಕ” ಎಂಬ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಇವರು ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ ನಾಲ್ಕು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವುಗಳಿಂದರೆ

#### **1. ಕನಾರ್ಟಿಕ ಭಾಷಭೂಷಣಂ (1884) – 2 ನೇ ನಾಗವರ್ಮ**

ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಸಂಪಾದಿಸಿದ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯಭಾಷಾಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಮೊದಲನೆಯದಾಗಿದೆ ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಇವರು ಮೂರು ತಾಡೋಲೆಗಳ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿರುವ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಎ.ಬಿ.ಸಿ. ಎಂದು ವಿಭಾಗ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮೂರು ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಮೂರು ತಾಡೋಲೆಗಳು ಶುದ್ಧ ಎಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಾರೆ.

#### **2. ಕನಾರ್ಟಿಕ ಶಬ್ದಾನು ಶಾಸನ – ಭಾಷಾಕಳಂಕ.**

ಇದು ಸಂಸ್ಕೃತ ಕೃತಿಯಾಗಿದ್ದ ವಿಷಯ ಮಾತ್ರ ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣವನ್ನು ಕುರಿತಾಗಿದ್ದಾಗಿದೆ. ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ಮೊತ್ತ ಮೊದಲಿಗೆ ಪರಿಚಯಿಸಿದ್ದ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರೇ.

#### **3. ಪಂಪ ರಾಮಾಯಣ:– ನಾಗಚಂಡ**

ಪಂಪ ರಾಮಾಯಣದ ಮೂರು ಓಲೆಗರಿಗಳ ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳು ಮೊದಲು ದೊರಕಿದ್ದ ಕಿಟೆಲ್ ಅವರಿಗೆ, ಅವರು ಇದನ್ನು ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರಿಗೆ ನೀಡುತ್ತಾರೆ.

#### **4. ಪಂಪ ಭಾರತ – ಪಂಪ:**

ಕನ್ನಡದ ಆದಿಕವಿ ಪಂಪ, ಹೆಮ್ಮೆಯ ಕೆವಿ ಪಂಪನನ್ನು ಸಾಹಿತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ಮೊದಲ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಸಿದ ಹೆಗ್ಲಿಕೆ ಕೂಡ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರಿಗೆ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ಸಂಪಾದನೆ ಮೊದಲು ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ತುಂಬಾ ಕಷ್ಟಪಡುತ್ತಾರೆ. ಇವರಿಗೆ ಈ ಕೃತಿಯ ಯಾವುದೇ ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳು ದೊರಕಿರುವುದಿಲ್ಲ, ಕೇವಲ ಎರಡೇ ಎರಡು ಅಮೂರ್ಣ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳು ಮತ್ತು ಉಪಲಬ್ಧವಾದ ತಾಡೋಲೆಗಳಿಂದಲೇ ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆ ಮಾಡಿ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಒಂದು ಶೈಷ್ವ ಕಾವ್ಯದ ಕಾಣಿಕೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾರೆ. ಇವರ ಈ ಕೃತಿಯ ಸಂಪಾದನೆ ಬಗ್ಗೆ – “ಬೆಂಜಮಿನ್ ಲಾಯಿ ರೈಸ್‌ರಿಂದರೆ ವಿಸ್ತೃತಿಯ ಸಾಗರಾಳದಿಂದ ಪಂಪನನ್ನು ಪಂಪ ಕಾವ್ಯ ವಸುಂಧರೆಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ತಂದ ವರಾಹಮೂರ್ತಿ. ಬೆಂಜಮಿನ್ ಲಾಯಿ ರೈಸ್‌ರಿಂದರೆ ಅಭಿನವ ಹನುಮಂತ-ಆತನು ಹೊತ್ತ ತಂದ ಸಂಜೀವಿನಿ ಪರವತದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದ ಅನಘ್ಯ್ಯಾ ಮಾಲಿಕ್”4. ಎಂದು ಎಲ್.ಬಿಸವರಾಜರು ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರನ್ನು ಹೊಗಳಿಕೊಂಡಾಡುತ್ತಾರೆ. ಈ ಹೊಗಳಿಕೆಗೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಖಿಂಡಿತಾ ಅರ್ವರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ನಂತರ ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ಬಿ.ಎಸ್.ವೆಂಕಟ್ರಾಯ್, ಕಡೆಬದ ನಂಜಂಡ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳು ಮತ್ತು ಬೆಳ್ಳಾವೆ ವೆಂಕಟನಾರಾಯಣಪ್ಪನವರು ಪರಿಪೂರಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು “ಸುಮಾರು 300 ಜನ ಕವಿಗಳನ್ನು ನಮಗೆ ಪರಿಚಯಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ”<sup>5</sup>. ಎಂದು ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಹಾವನೂರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ.

ಇವರ ನಂತರ ಹಳೆಗನ್ನಡದ ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಮುದುಕುವ, ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸುವ ತರಬೇತಿಯನ್ನು ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಆರ್.ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರಿಗೆ ನೀಡಿರುತ್ತಾರೆ. ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರ ದಾರಿಯಲ್ಲಿಯೆ ಸಾಗಿದ ಆರ್.ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಸುಮಾರು 1200 ಜನ ಪ್ರಾಚೀನ ಕವಿಗಳನ್ನು ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತಾರೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ವಿವರಗಳನ್ನು “ಕನಾಟಿಕ ಕವಿ ಜರಿತೆ” ಎಂಬ ದೊಡ್ಡ ಮೂರು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ದಾಖಲಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ಕೂಡ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಇತಿಹಾಸಕ್ಕೆ ಬಹುದೊಡ್ಡ ಕೊಡುಗೆಯಾಗಿದೆ.

### ಗೆಜೆಟಿಯರ್ ಪ್ರವರ್ತಕ – ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್

ಗೆಜೆಟಿಯರ್ ಎಂದರೆ ಒಂದು ಪ್ರದೇಶದ ಸಾಮಾಜಿಕ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ, ಭಾರಿತ್ರಿಕ, ಆಡಳಿತಾತ್ಮಕ, ಧಾರ್ಮಿಕ ಮತ್ತು ಜೀಧ್ಯಮಿಕ ವಿವರಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುವಂತಹೆಂದು. ಇಂಥ ಗೆಜೆಟಿಯರ್ ರಚನೆಯನ್ನು ಮೊದಲಿಗೆ ತಯಾರಿಸಿದ್ದು ಕೂಡ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರೇ ಆದರೆ ಅವರ ಈ ಕೆಲಸ ಅಪ್ಪೆ ಸುಲಭವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಮಾಹಿತಿಗಳು ಸರ್ಕಾರಿ ಕಭೇರಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಶ್ರಮವಹಿಸಿ “ಮೈಸೂರು ಎಂಡ್ ಕೋರ್-ಎ ಗೆಜೆಟಿಯರ್” ಎಂಬ ಮೂರು ಸಂಪುಟಗಳನ್ನು ರಚಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರು ಎರಡು ವರ್ಷ ಕರಿಣ ಶ್ರಮವಹಿಸಿ ದುಡಿಯುತ್ತಾರೆ.

ಈ ಮೂರು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯದು ಮೈಸೂರು ಜಿತ್ತು, ಎರಡನೇಯದು ಜಿಲ್ಲಾಹಾರು ಮಾಹಿತಿ ಮತ್ತು ಮೂರನೇಯ ಸಂಪುಟ ಕೊಡಗನ್ನು ಕುರಿತಾದ್ದಾಗಿದೆ. ಮತ್ತೆ ಈ ಎಲ್ಲ ವಿವರಗಳು ಇಂಗ್ಲೀಷ್‌ನಲ್ಲಿದ್ದ ಕನ್ನಡೀತರರು ಕೂಡ ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ಕೊಡಗಿನ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರಗಳನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬಹುದಾಗಿದೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ಕನಾಟಿಕದ ಕೇರಿ ಇನ್ನಷ್ಟು ಹರಡಲು ಈ ಗೆಜೆಟಿಯರ್ ಬಲು ಉಪಯುಕ್ತವಾಗಿದೆ.

ಇವುಗಳಲ್ಲದೆ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರು ಇನ್ನು ಹಲವಾರು ಲೇಖನಗಳನ್ನು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೀಗೆ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿಗೆ, ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ, ಇತಿಹಾಸಕ್ಕೆ ಭದ್ರ ಬುನಾದಿಯನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಟ್ಟಿಂತಹ ಕನ್ನಡ ನಾಡನ್ನು ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿ ಕಟ್ಟಲು ಮೂಲ ಇಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಮುದುಕಿ ತೆಗೆದು ಅವುಗಳನ್ನು ಜೋಡಿಸಿದ ಕೇರಿ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರಾದು. ಅವರ ಈ ಶ್ರಮಕ್ಕೆ, ತಾಗಕ್ಕೆ ವಿದ್ಘಾತಿಗೆ ಕನ್ನಡಿಗರಲ್ಲರ ಮೂರಾ ನಮನ. ಕನ್ನಡ ಇರುವರೆಗೂ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್‌ರ ಹೆಸರೂ ಕೂಡ ಅಮರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅದೇ ರೀತಿ ಅವರ ಕನ್ನಡ ಪ್ರೇಮ ಕೂಡ ಅನಂತರವಾದದು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಾಹಿತಿಗಳಾದ ಎ.ಆರ್.ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರೀಗಳ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ “ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನಲ್ಲಿಯೆ ಮಟ್ಟಿ ಬೇಕಿದು ಅದರ ಉಪನ್ಯಾಸ ಮಣಗಟ್ಟಿಲೆ ತಿಂದವನೂ ಕನ್ನಡ ದೇಶಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟು ಉಪಕಾರ ಮಾಡಿರುವುದು ಅಪರೂಪ”<sup>6</sup>. ಎಂಬ ಮಾತು ನಿಜಕ್ಕೂ ಸತ್ಯವಾಗಿದೆ.

### ಕೊನೆ ಟಿಪ್ಪಣಿಗಳು

1. ಡಾ. ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಹಾವನೂರ – ಹೊಸಗನ್ನಡದ ಅರುಣೋದಯ – ಪು.ಸಂ.135.
2. ಅದೇ – ಪು.ಸಂ.146.
3. ಡಾ. ಎಸ್.ಎಲ್.ಶ್ರೀನಿವಾಸಮೂರ್ತಿ – “ಮುರಾತತ್ತ್ವ ಪಿತಾಮಹ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್” || ಜೀವನ ಸಾಧನೆ – ಪು.ಸಂ.145
4. ಅದೇ – ಪು.ಸಂ.277.
5. ಡಾ. ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಹಾವನೂರ – ಶಾಸನ ಪಿತಾಮಹ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್. ಪು.ಸಂ.24.
6. ಅದೇ – ಪು.ಸಂ.47.

### ಪರಾಮರ್ಶನ ಗ್ರಂಥಗಳು

1. ಡಾ.ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಹಾವನೂರ – ಹೊಸಗನ್ನಡದ ಅರುಣೋದಯ ಕನ್ನಡ ಮಸ್ತಕ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ, ಬೆಂಗಳೂರು, ಮೂರನೆಯ ಮುದ್ರಣ, 2011.
2. ಡಾ.ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಹಾವನೂರ 0020 – ಶಾಸನ ಪಿತಾಮಹ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್, ಏ.ಬಿ.ಎಚ್ ಪ್ರಕಾಶನ, ಗಾಂಧಿನಗರ – ಬೆಂಗಳೂರು.
3. ಡಾ. ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಮೂರ್ತಿ.ಎಸ್.ಎಲ್. – ಮುರಾತತ್ತ್ವ ಪಿತಾಮಹ ಬಿ.ಎಲ್.ರೈಸ್ ಜೀವನ, ಸಾಧನ, ಕನ್ನಡ ಮಸ್ತಕ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ, ಬೆಂಗಳೂರು, ಮೊದಲ ಮುದ್ರಣ, 2011.